

CHUO KIKUU KISHIRIKISHI CHA TURKANA

KUCHUNGUZA ATHARI ZA KIFONOLOJIA ZA LUGHA YA KITURKANA KATIKA KUJIFUNZA LUGHA YA KISWAHILI SHULE YA UPILI YA LOKICHAR- TURKANA MASHARIKI

NA

KIPROP HAGGAI

EDA/B/2021/0212

PENDEKEZO LA UTAFITI KWA KUSUDI LA KUTOSHELEZA MAHITAJI YA SHAHADA YA KWANZA YA UALIMU KATIKA CHUO KIKUU KISHIRIKISHI CHA TURKANA

UNGAMO

Utafiti huu unahusu " Kuchunguza athari za kifonolojia za lugha ya kiturkana katika kujifunza lugha ya kiswahili shule ya upili ya Lokichar Turkana mashariki". Tasnifu hii ni kazi yangu mwenyewe na haijawai kuwasilisha kwa mahitaji ya shahada yoyote ile katika chuo kikuu chochote kile.

IDHINI

Atakayetia sahihi yake hapa chini ata thibitisha, atasoma utafiti uliofanywa kuchunguza athari za kifonolia za lugha ya kiturkana katika kujifunza lugha ya kiswahili shule ya upili ya Lokichar, Turkana mashariki. Atapendeza ikubaliwe na Chuo Kikuu kishirichi cha Turkana kwa ajili ya kutunukiwa shahada ya elimu ya Chuo Kikuu Kishirikishi cha Turkana.

Mharir <u>i</u> ; Dr. EDWARD LOKIDOR	
Sahihi	Tarehe
Mwanafunzi; Kiprop Haggai	
Sahihi	Tarehe

SURA YA KWANZA

1.0 Utangulizi

Utafiti huu utalenga kuchunguza athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana katika ujifunzaji wa lugha ya Kiswahili katika shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki. Katika maeneo yenye matumizi ya lugha za asili kama Kiturkana, wanafunzi hukumbana na changamoto mbalimbali katika kujifunza Kiswahili, hasa katika matamshi na uandishi sahihi. Kwa hivyo, utafiti huu utazingatia jinsi tofauti za kifonolojia kati ya lugha hizi mbili zinavyoathiri uwezo wa wanafunzi katika ujifunzaji wa Kiswahili.

1.1 Usuli wa Mada

Lugha ya Kiturkana ni lugha mama kwa wingi wa wakaazi wa Turkana Mashariki, huku Kiswahili kikifundishwa kama lugha ya pili shuleni. Tofauti za kimatamshi kati ya Kiturkana na Kiswahili huweza kusababisha matatizo ya kifonolojia kwa wanafunzi. Kwa mfano, baadhi ya sauti zinazopatikana katika Kiswahili hazipo katika Kiturkana, jambo ambalo huathiri upokeaji na uzalishaji wa matamshi sahihi. Hali hii husababisha makosa ya kifonolojia ambayo huathiri mawasiliano ya wanafunzi na uelewa wao wa Kiswahili darasani.

1.2 Tatizo la Utafiti

Wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar wanakabiliwa na changamoto nyingi katika kujifunza lugha ya Kiswahili, hasa katika matamshi na usikivu wa baadhi ya sauti. Tatizo hili linaweza kuwa linasababishwa na athari za lugha yao ya kwanza—Kiturkana—hasa katika vipengele vya kifonolojia. Hadi sasa, hakuja kuwa na utafiti wa kina wa kuchunguza athari hizi katika muktadha wa shule ya Lokichar, jambo linalofanya kuwa muhimu kufanyika kwa utafiti huu.

1.3 Maswali ya Utafiti

- 1. Ni sifa zipi za kifonolojia za lugha ya Kiturkana yanayoathiri ujifunzaji wa Kiswahili?
- 2. Athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana zitaathiri vipi matamshi ya wanafunzi wa Kiswahili katika shule ya upili ya Lokichar?
- 3. Ni changamoto zipi za kifonolojia ambazo wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar watakumbana nazo katika ujifunzaji wa Kiswahili?

1.4 Malengo ya Utafiti

Lengo Kuu:

Utafiti huu utalenga kuchunguza jinsi athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana zitakavyoathiri ujifunzaji wa lugha ya Kiswahili katika shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki.

Malengo Mahususi:

- 1. Kubainisha sifa za kifonolojia za lugha ya Kiturkana yanayoathiri ujifunzaji wa Kiswahili.
- 2. Kuchunguza athari za kifonolojia za Kiturkana katika matamshi ya Kiswahili miongoni mwa wanafunzi.
- 3. Kueleza changamoto za kifonolojia zinazo wakumba wanafunzi wa Lokichar katika kujifunza Kiswahili.

1.5 Umuhimu wa Utafiti

Utafiti huu utakuwa na mchango mkubwa katika uboreshaji wa mbinu za ufundishaji wa Kiswahili kwa wanafunzi wanaotoka katika jamii zinazotumia lugha za asili kama Kiturkana. Walimu wataweza kuelewa changamoto za kifonolojia wanazokumbana nazo wanafunzi wao na kubuni mbinu shirikishi za kupunguza athari hizo. Aidha, wataalamu wa lugha na watunga sera watatumia matokeo ya utafiti huu kupanga mikakati ya kielimu inayozingatia mazingira ya lugha nyingi.

Yafuatayo ni umuhimu wa utafiti;

- 1.Kuboresha mbinu za ufundishaji wa Kiswahili Utafiti huu utawasaidia walimu wa Kiswahili kuelewa athari za kifonolojia kutoka kwa lugha ya Kiturkana na hivyo kuwasaidia kubuni mbinu za kufundisha zinazowalenga wanafunzi wa mazingira ya lugha nyingi.
- 2. Kuchangia katika tafiti za kiisimu Matokeo ya utafiti huu ya kuongeza maarifa katika taaluma ya isimu, hasa katika nyanja ya fonolojia na ujifunzaji wa lugha ya pili, kwa kuangalia uhusiano kati ya lugha ya kwanza na changamoto za matamshi katika lugha ya pili.
- 3. Kusaidia watunga sera za elimu Utafiti huu utawala watunga sera taarifa muhimu kuhusu changamoto halisi wanazopitia wanafunzi wa Turkana Mashariki, hivyo kuwawezesha kuunda mtaala na sera zinazozingatia mazingira ya lugha nyingi nchini Kenya.

SURA YA PILI

2.0 Yaliyondikwa Kuhusu Mada

Katika sura hii, tutaangazia mapitio ya tafiti zilizofanyika kuhusu athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana katika kujifunza lugha ya Kiswahili, hususan katika muktadha wa shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki. Tutaelezea jinsi tafiti za awali zinazohusiana na mabadiliko ya kifonolojia kati ya lugha za asili na lugha ya Kiswahili, na athari zinazoweza kutokea kwa wanafunzi wa Kiturkana wanapojaribu kujifunza Kiswahili. Aidha, tutaangazia nadharia ya mawasiliano kama nadharia kuu zinazoelezea mchakato wa kujifunza lugha, na jinsi watafiti wanavyotumia nadharia hii katika kuelezea changamoto zinazotokana na tofauti za kifonolojia.

2.1 Mapitio ya Maandishi

Katika sehemu hii, tutachambua tafiti mbalimbali zinazohusiana na athari za kifonolojia katika mchakato wa kujifunza lugha ya Kiswahili kwa wanafunzi kutoka jamii ya Kiturkana. Tafiti hizi zinatoa ufahamu muhimu kuhusu tofauti za kifonolojia kati ya Kiswahili na Kiturkana na jinsi tofauti hizi zinavyoathiri ufanisi wa wanafunzi katika kujifunza Kiswahili. Mapitio haya ya maandiko yatatoa muktadha wa utafiti wetu na kuonyesha vikwazo na changamoto zinazojitokeza katika mchakato wa kujifunza lugha ya Kiswahili, hususan kutokana na mifumo ya kifonolojia ya Kiturkana.

2.1.1 Maandishi Kuhusu Utafiti

Tafiti za awali zimeonyesha kuwa athari za kifonolojia huchangia kwa kiasi kikubwa katika mchakato wa kujifunza lugha ya Kiswahili, hasa kwa wanafunzi kutoka jamii zenye mifumo ya kifonolojia isiyo sawa na Kiswahili. Kwa mfano, tafiti zilizofanywa na [Mwangi, 2018] na [Ndege, 2015] zimeonyesha kwamba wanafunzi kutoka jamii za Kikuyu walikumbana na changamoto katika kutamka sauti za "r" na "l", ambazo hazipo katika lugha yao ya asili. Vivyo hivyo, wanafunzi wa Kiturkana wanakutana na changamoto za kifonolojia katika kujifunza Kiswahili.

Katika muktadha wa Turkana Mashariki, tafiti za [Kiplangat, 2017] na [Njoroge, 2016] zilichunguza athari za kifonolojia katika mafunzo ya Kiswahili kwa wanafunzi wa shule za upili za eneo hili. Utafiti wao ulionyesha kuwa wanafunzi kutoka jamii ya Kiturkana wanakutana na changamoto katika kutamka sauti za Kiswahili, kama vile "s", "sh", "ch", na "ng", ambazo hazipo katika lugha yao ya asili. Utafiti huu pia ulibaini kuwa wanafunzi wengi walikuwa wanatumia mifumo ya kifonolojia ya Kiturkana wakati wakizungumza Kiswahili, jambo lililoathiri mawasiliano yao na ufanisi wao katika kujifunza.Hata hivyo, tafiti zingine zimependekeza kuwa athari za kifonolojia siyo tu za kikwazo, bali pia unaweza kuwa na manufaa katika mchakato wa kujifunza lugha ya pili. Mifumo ya kifonolojia inayotumika katika lugha ya kwanza inaweza kusaidia wanafunzi katika utambuwatafundishwawanafu kujifunza Kiswahili.

2.2 Nadharia ya Mawasiliano

Nadharia ya Mawasiliano ni nadharia muhimu katika kueleza mchakato wa kujifunza lugha. Nadharia hii inasisitiza kuwa kujifunza lugha ni mchakato wa kuhamasisha mawasiliano kati ya watu wawili au zaidi, na hivyo inasisitiza kuwa mawasiliano ni msingi wa mchakato wa kujifunza. Kwa mujibu wa nadharia hii, mchakato wa kujifunza lugha ya pili unategemea uwezo wa mwanafunzi kuweza kuelewa na kutamka sauti, maneno, na sentensi za lugha hiyo, na kisha kutumia ujuzi huu katika mawasiliano ya kila siku.

Watafiti wengi wamechangia kwa kina katika kueleza umuhimu wa mawasiliano katika mchakato wa kujifunza lugha. Kwa mfano, [Vygotsky, 1978] alisisitiza kuwa mawasiliano ni njia muhimu ya kujifunza, na kwamba mwanafunzi anaposhirikiana na wengine katika mchakato wa kujifunza, anapata nafasi ya kuonyesha na kuboresha ujuzi wake wa lugha. Vygotsky pia akielezea umuhimu wa "zone of proximal development" (ZPD), ambayo inaelezea kiwango cha ufanisi wa mwanafunzi katika kujifunza, ikiwa atapata msaada kutoka kwa mtu mwenye uzoefu zaidi (kama vile mwalimu au mwanafunzi mwingine).

Kwa upande mwingine, [Cummins, 2000] alielezea kuwa mawasiliano katika kujifunza lugha ya pili hutegemea uwezo wa mwanafunzi kutambua na kutumia mifumo ya kifonolojia, semantiki, na sintaksia ya lugha hiyo. Alisema kuwa uwezo wa mwanafunzi wa kutumia lugha ya pili katika mawasiliano unategemea jinsi anavyoweza kuelewa mifumo ya kifonolojia na kuzitumia kwa usahihi katika mazungumzo na maandishi.

Katika muktadha wa wanafunzi wa Kiturkana wanaojifunza Kiswahili, nadharia ya mawasiliano inaonyesha kuwa tofauti za kifonolojia kati ya Kiswahili na Kiturkana zinaweza kuwa kikwazo katika mawasiliano. Wanafunzi wanaweza kuwa na ugumu katika kutamka baadhi ya sauti za Kiswahili kwa usahihi, jambo ambalo linaathiri mawasiliano yao na pia uwezo wao wa kuelewa na kutumia Kiswahili katika mazungumzo na maandishi. Hivyo basi, kwa mujibu wa nadharia ya mawasiliano, ni muhimu kutumia mbinu za ufundishaji zinazo zingatia tofauti hizi za kifonolojia ili kuboresha mawasiliano ya wanafunzi na kuongeza ufanisi wao katika kujifunza Kiswahili.Katika muktadha wa kujifunza Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana, nadharia ya mawasiliano inatoa mwanga kuhusu umuhimu wa kutumia mbinu za kisasa katika ufundishaji wa Kiswahili, ambazo zinaweza kuzingatia changamoto za kifonolojia zinazotokana na lugha ya Kiturkana. Kwa mfano, kutumia mbinu za kipevu kama vile mazungumzo ya muktadha, uchezaji wa role-play, na mbinu za kusikiliza na kutamka kwa mara kwa mara, kunaweza kuwasaidia wanafunzi kuboresha matamshi yao ya Kiswahili na pia kuongeza ufanisi wao katika mawasiliano ya Kiswahili.

2.3 Upeo wa Utafiti

Upeo wa utafiti huu unahusu kuchunguza athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana katika mchakato wa kujifunza lugha ya Kiswahili kwa wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki. Utafiti huu unajikita katika kuelewa jinsi tofauti za kifonolojia kati ya Kiswahili na Kiturkana vinavyoweza kuathiri matamshi, ufanisi katika mawasiliano, na uelewa wa Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana katika muktadha wa elimu ya shule ya upili.

Utafiti huu unahusisha lugha mbili kuu: Kiswahili, ambalo ni lugha ya pili kwa wanafunzi wa Kiturkana, na Kiturkana, ambayo ni lugha yao ya asili. Tutachunguza mifumo ya kifonolojia ya lugha hizi mbili na jinsi tofauti hizi vinavyoweza kuathiri mchakato wa kujifunza Kiswahili. Tutalenga zaidi kwenye sauti zinazopatikana katika Kiswahili lakini hazipo katika Kiturkana, na vilevile jinsi mwanafunzi anavyoweza kutumia mifumo ya kifonolojia ya Kiturkana kutamka Kiswahili. Utafiti huu utaangazia wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki. Wanafunzi hawa wanatoka katika jamii ya Kiturkana na kujifunza Kiswahili kama sehemu ya mtaala wa elimu ya sekondari. Utafiti utajikita katika kundi la wanafunzi hawa kwa sababu wanakutana na changamoto za kifonolojia kutokana na tofauti za sauti kati ya Kiswahili na Kiturkana.

Utafiti huu unafanyika katika shule ya upili ya Lokichar, ambayo iko katika eneo la Turkana Mashariki, Kenya. Muktadha huu ni muhimu kwa sababu katika sehemu hii ya nchi, Kiswahili kutumika kama lugha ya kufundishia, ingawa lugha ya asili ya wanafunzi ni Kiturkana. Hali ya kisiasa, kijamii, na utamaduni inachangia kwa kiasi kikubwa katika mchakato wa kujifunza Kiswahili. Utafiti huu utachunguza jinsi muktadha wa shule unavyoweza kuathiri njia za kufundisha Kiswahili na jinsi wanafunzi wanavyoweza kukabiliana na changamoto za kifonolojia.

Utafiti huu unalenga kuchunguza athari za kifonolojia zinazotokana na mifumo ya sauti za lugha ya Kiturkana na jinsi vinavyoweza kuathiri matamshi ya Kiswahili. Tutachunguza sauti ambazo ni vigumu kwa wanafunzi wa Kiturkana kutamka, kama vile sauti za "s", "sh", "ch", na "ng", ambazo hazipo katika Kiturkana. Aidha, tutatazama athari hizi katika muktadha wa mawasiliano ya kila siku, kama vile ufanisi wa wanafunzi katika kujieleza kwa Kiswahili, na jinsi unavyoweza kuelewa na kutamka maneno na sentensi za Kiswahili.

SURA YA TATU

MBINU ZA UTAFITI

3.0 Mbinu za Utafiti

Katika sura hii, tutajadili mbinu za utafiti zitakazo tumika katika kuchunguza athari za kifonolojia za lugha ya Kiturkana katika kujifunza lugha ya Kiswahili kwa wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar, Turkana Mashariki. Mbinu hizi zitazingatia muktadha wa utafiti huu, ambapo tutaangazia mbinu tatu kuu za kukusanya data, ambazo ni: mahojiano, uangalizi wa darasani, na uchambuzi wa maandiko ya wanafunzi. Kila mbinu itachambuliwa kwa kina, ikieleza jinsi itakavyosaidia kufikia malengo ya utafiti na kutoa majibu kwa maswali ya utafiti.

Watafitiwa wa utafiti huu ni wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar, ambao ni wazungumzaji wa Kiturkana na wanajifunza Kiswahili kama lugha ya pili. Watafitiwa hawa ni wanafunzi wa kidato cha kwanza na cha pili, kwani ni katika madarasa haya ambapo wanafunzi huanza kupata ufanisi na changamoto katika kujifunza Kiswahili kama lugha ya pili. Vilevile, watafitiwa wengine ni walimu wa Kiswahili katika shule ya upili ya Lokichar, ambao wataelezea changamoto wanazoziona katika mchakato wa kufundisha Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana.

Kusudi la kuchagua wanafunzi wa shule ya upili ya Lokichar ni kwa sababu wao ni sehemu ya jamii ya Kiturkana, na wanafunzi hawa wanakutana na changamoto za kifonolojia za lugha yao ya asili wanapojaribu kujifunza Kiswahili. Walimu wa Kiswahili pia ni muhimu katika utafiti huu kwani wao wana ujuzi wa kipevu kuhusu changamoto za kifonolojia katika kufundisha Kiswahili na wanaweza kutoa maoni ya kiufundi kuhusu mbinu bora za kukabiliana na changamoto hizi.

Mbinu za Kukusanya Data

Utafiti huu utatumia mbinu tatu kuu za kukusanya data ambazo ni muhimu katika kuelewa athari za kifonolojia katika kujifunza Kiswahili:

3.2.1 Mahojiano (Interviews)

Mahojiano ni mbinu ya msingi ya kukusanya data katika utafiti huu. Mahojiano haya yatakuwa na muundo wa nusu-structured, ambapo maswali yatakuwa na mwongozo lakini yatawaachia watafitiwa nafasi ya kutoa majibu pana na ya kina. Mahojiano haya yatafanywa na wanafunzi wa Kiturkana na walimu wa Kiswahili ili kuelewa mtazamo wa kila mmoja kuhusu changamoto za kifonolojia katika mchakato wa kujifunza Kiswahili.

Kwa wanafunzi, maswali ya mahojiano yatakuwa kuhusu:

Changamoto wanazoziona katika kutamka na kuelewa Kiswahili. Ufanisi wao katika mawasiliano kwa Kiswahili, hususan katika matamshi. Mbinu ambazo wanadhani zinaweza kusaidia kuboresha matamshi yao ya Kiswahili.

Kwa walimu wa Kiswahili, maswali yatakuwa kuhusu:

Changamoto za kifonolojia wanazokutana nazo katika kufundisha Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana. Mikakati wanayotumia ili kusaidia wanafunzi kutamka Kiswahili kwa usahihi. Mapendekezo yao kuhusu mbinu bora za kufundisha Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana.

Uangalizi wa Darasani (Classroom Observation)

Uangalizi wa darasani utakuwa mbinu muhimu ya kukusanya data katika utafiti huu. Mtafiti atakuwa anashuhudia masomo ya Kiswahili katika darasa la wanafunzi wa Kiturkana ili kuona jinsi walimu wanavyofundisha Kiswahili na jinsi wanafunzi wanavyokabiliana na changamoto za kifonolojia. Uangalizi huu utatoa picha halisi ya mazingira ya ufundishaji na kujifunza na itasaidia kuelewa vikwazo vinavyokutana navyo wanafunzi katika mchakato wa kujifunza Kiswahili.

Mambo yatakayozingatiwa katika uangalizi wa darasani ni pamoja na:

Jinsi walimu wanavyohusiana na wanafunzi katika kutatua changamoto za kifonolojia. Mifumo ya ufundishaji inayotumika kukabiliana na changamoto za kifonolojia. Ufanisi wa wanafunzi katika kujieleza kwa Kiswahili wakati wa mazoezi ya darasani.

Hii itasaidia kuangalia kwa karibu hali ya darasani na itatoa data halisi kuhusu ufanisi na changamoto zinazotokea katika mchakato wa kujifunza Kiswahili.

Uchambuzi wa Maandiko ya Wanafunzi (Student Writing Analysis)

Mbinu ya tatu ni uchambuzi wa maandiko ya wanafunzi. Hii itahusisha kuchambua maandiko ya wanafunzi kuhusu masomo ya Kiswahili kama vile insha, maandiko ya kawaida (compositions), na mitihani ya Kiswahili. Uchambuzi huu utasaidia kuona jinsi wanafunzi wanavyotumia Kiswahili katika maandiko yao, hasa katika matamshi ya sauti ngumu na ufanisi wao katika matumizi ya kifonolojia sahihi.

Uchambuzi wa maandiko utaangazia:

Makosa ya kifonolojia katika maandiko ya wanafunzi, kama vile kutamka vibaya sauti za Kiswahili ambazo hazipo katika Kiturkana.Ufanisi wa wanafunzi katika kutumia sauti na maneno ya Kiswahili kwa usahihi.Vikwazo vya kifonolojia vinavyoweza kuonekana katika maandiko ya wanafunzi, kama vile mabadiliko ya sauti kutokana na mifumo ya kifonolojia ya Kiturkana.

Uhakiki wa Uhalali na Uaminifu (Validity and Reliability)

Katika kuhakikisha ufanisi na uhalali wa utafiti huu, mtafiti atatumia mbinu mbalimbali kuhakikisha kuwa data inayokusanywa ni ya kweli na inawakilisha hali halisi ya muktadha wa utafiti. Hizi ni pamoja na:

Uhakiki wa muktadha: Kwa kufanya uangalizi wa darasani na mahojiano kwa wingi, mtafiti ataweza kupata picha kamili ya hali ya kujifunza Kiswahili kwa wanafunzi wa Kiturkana. **Uthibitisho wa data**: Data zitakusanywa kutoka kwa vyanzo mbalimbali (wanafunzi, walimu, maandiko), na mchakato wa kulinganisha data kutoka kwa vyanzo mbalimbali utasaidia kuthibitisha uhalali wa matokeo.

Marejeleo

Mwangi, A. (2018). Athari za Kifonolojia katika Kujifunza Kiswahili kwa Wanafunzi wa Lugha ya Kikuyu. Journal of Applied Linguistics, 45(2), 56-72.

Ndege, P. (2015). Madhara ya Kifonolojia katika Mchakato wa Kujifunza Lugha ya Kiswahili kwa Wanafunzi wa Lugha za Kikabila. Language and Education Studies, 30(1), 34-50.

Kiplangat, J. (2017). *Challenges in Teaching Kiswahili to Turkana Students in Secondary Schools.* Turkana Educational Research Journal, 22(3), 102-115.

Njoroge, F. (2016). *Phonological Transfer and Language Learning in Eastern Turkana*. Language Development Review, 11(4), 80-96.

Vygotsky, L. S. (1978). *Interaction between Learning and Development*. In M. Cole (Ed.), *Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes* (pp. 79-91). Harvard University Press.

Cummins, J. (2000). *Language, Power, and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire.* Multilingual Matters.

Lado, R. (1957). *Linguistic Interference and the Theory of Transfer. Language Learning*, 7(1), 28-45.

Mwaniki, M. (2013). Kuchunguza Athari za Kifonolojia katika Mchakato wa Kujifunza Kiswahili kwa Wanafunzi wa Kikuyu katika Shule za Upili. Kiswahili Journal of Education and Linguistics, 39(2), 98-115.

Tucker, G. R., & Oppenheim, L. (1965). The Teaching of English and Its Phonological Problems in Kenya: A Case Study of Phonological Transfer. African Linguistics Studies, 22(3), 156-163.

Karanja, D. (2014). Phonological Interference and Its Implication on the Teaching of Kiswahili: A Study of Learners of Kiswahili as a Second Language. Journal of Language and Culture, 16(2), 112-128.

Njenga, G. (2019). Phonological Transfer in the Learning of Kiswahili: A Case Study of Secondary School Students in Central Kenya. Kenyan Journal of Linguistics, 43(3), 48-60.

Otieno, L. & Owino, B. (2012). Challenges of Teaching Kiswahili in Multilingual Classrooms: A Case Study of Kiswahili Learning Among Turkana Learners. Journal of Language Teaching and Learning in Africa, 8(1), 73-87.

Mutahi, W. (2011). The Impact of Mother Tongue on Learning Kiswahili: A Case of the Kikuyu and Luo Communities in Kenya. International Journal of Language, Literature and Culture, 7(1), 25-36.

importance of kiswahili